

## Rules

### Accounting rules of the inspector general on the preparation of certain financial statements, dated December 16, 1999

Savings and Credit Unions Act  
(R.S.Q., c. C-4.1)

WHEREAS the Savings and Credit Unions Act (R.S.Q., c. C-4.1) has been amended by the Act to amend the Savings and Credit Unions Act (1999, c. 72);

WHEREAS sections 4, 6 and 7 of the Act to amend the Savings and Credit Unions Act authorize the inspector general, regarding the financial statements he indicates, to prescribe accounting rules with requirements that are special or different from those applicable pursuant to generally accepted accounting principles;

WHEREAS there is reason to prescribe such rules for the presentation of the statements mentioned in paragraph 4° of section 303 and section 438 of the Savings and Credit Unions Act which a caisse, a federation or a confederation must prepare at the end of its fiscal year;

WHEREAS under section 12 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft regulation may be enacted without having been published as stipulated in section 8 of such act, when the authority enacting it is of the opinion that such course of action is required by the urgency of the situation;

WHEREAS under section 18 of such act, a regulation may come into force as of the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* when the authority enacting it is of the opinion that such course of action is required by the urgency of the situation;

WHEREAS under sections 13 and 18 of such act, the reason justifying the lack of publication and such coming into force must be published with the regulation;

WHEREAS, in the opinion of the inspector general, the urgency due to the following circumstances justifies the lack of publication and such coming into force of the accounting rules of the inspector general on the preparation of certain financial statements:

— it is important that the financial institutions governed by the Savings and Credit Unions Act be able to present, for the fiscal year ending December 31, 1999, their financial statements in a way similar that of other financial institutions doing business in the province;

THE INSPECTOR GENERAL OF FINANCIAL INSTITUTIONS prescribes the following rules:

1. When the accounting of general allowances leads to an appreciable adjustment, a caisse, a federation or a confederation, in preparing the statements mentioned in paragraph 4° of section 303 and in section 438 of the Savings And Credit Unions Act (R.S.Q., c. C-4.1), shall apply this adjustment to its general reserve, without considering the reserve appreciation resulting from the accounting of investments in subsidiaries using equity method, provided it does not exceed 1.25 % of its assets. However, in recording such adjustment, the amount of the general allowance recorded may not exceed the available amount of the general reserve, excluding the reserve appreciation.

2. These rules are applicable for a fiscal year ending in 1999 or in 2000.

Québec, December 16, 1999

JEAN-GUY TURCOTTE,  
*Inspector general of Financial institutions*

3292

## M.O., 1999

### Order of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal, dated 10 December 1999

Cities and Towns Act  
(R.S.Q., c. C-19)

CONCERNING the authorization given to municipalities with a population greater than 100 000 that are governed by section 573.3.1 of the Cities and Towns Act allowing them to award a certain contracts without calling for tenders

WHEREAS according to section 573.3.1 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., c. C-19) amended by section 25 of chapter 31 of the statutes of 1998 and section 13 of chapter 43 of the statutes of 1999, the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal may authorize a municipality to award a contract without calling for tenders and that the Minister may, on her own initiative, exercise that power in respect of a category of municipalities for a class of contracts;

WHEREAS according to the second paragraph of section 573.3.1, the Minister may not exercise the power

where calls for tenders are required to be public under an intergovernmental trade liberalisation agreement applicable to the municipality;

WHEREAS the Agreement on the Opening of Public Procurement for Ontario and Québec and Annex 502.4 of the Agreement on Internal Trade are applicable in the circumstances;

WHEREAS both of the aforementioned agreements provide exceptions from tendering procedures in the case of certain contracts relating to the development of new technologies;

CONSIDERING the interest of municipalities to participate in the development of new technologies;

NOW THEREFORE, the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal enacts the following:

1. THAT municipalities governed by section 573.3.1 of the Cities and Towns Act with a population greater than 100 000 be permitted to award, without calling for tenders, contracts for the procurement of a prototype or a first good or service to be developed in the course of and for a particular contract for research, experiment, study or original development, but not for any subsequent purchases;

2. THAT said municipalities transmit a copy of such contracts to the Ministère des Affaires municipales et de la Métropole;

3. THAT said municipalities publish a notice announcing the awarding of such contracts;

The present order shall come into force the day of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Quebec, 10 December 1999

LOUISE HAREL,  
*Minister of Municipal Affairs  
and Greater Montréal*

3291

## M.O., 1999

### Order of the Minister of Revenue dated 16 December 1999 concerning source deductions tables

Taxation Act  
(R.S.Q., c. I-3)

An Act respecting the Québec Pension Plan  
(R.S.Q., c. R-9)

THE MINISTER OF REVENUE,

CONSIDERING the first paragraph of section 1015 of the Taxation Act (R.S.Q., c. I-3) which provides that every person who pays, allocates, grants or awards an amount described in the second paragraph shall deduct or withhold therefrom the amount described in the third paragraph;

CONSIDERING the third paragraph of section 1015 of the Taxation Act, amended by section 20 of chapter 65 of the Statutes of 1999, which provides that the Minister of Revenue shall draw up the tables determining the amount to be deducted or withheld from an amount paid, allocated, granted or awarded;

CONSIDERING the sixth paragraph of section 1015 of the Taxation Act, enacted by section 20 of chapter 65 of the Statutes of 1999, which provides that the tables determining the amount to be deducted or withheld from an amount paid, allocated, granted or awarded come into force on the date of their publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date fixed therein;

CONSIDERING the first paragraph of section 59 of the Act respecting the Québec Pension Plan (R.S.Q., c. R-9) which provides that an employer shall deduct from the remuneration paid to his employee for pensionable employment such amount as is prescribed on account of the employee's contribution;

CONSIDERING section 6 of the Regulation respecting contributions to the Québec Pension Plan (R.R.Q., 1981, c. R-9, r. 2) which provides that the employer must deduct from pensionable salary and wages paid by him, as the employee's contribution 3.9 % for the year 2000 of the amount by which the pensionable salary and wages exceeds the exemption for the pay period contemplated in Division II pertaining to the pensionable salary and wages or the amount determined in tables A or B for the pay period pertaining to the pensionable salary and wages if such a period is provided for therein;